

INSTRUCTION

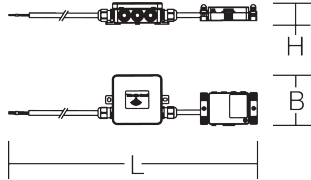
Zubehör
983110.002



~ 230 - 240 V 50 Hz IP 20 IK02

 Umgebungstemperatur /
temperature ambiante
=> -20 °C ... + 35 °C



 [mm]



L 700, B 85, H 37

214 g

$f_{min} - f_{max}$ [MHz] p_{EIRP} [mW]

5725 – 5875

0,2



**Allgemeine Sicherheitshinweise**

- Der elektrische Anschluss muss ordnungsgemäß nach geltenden Normen und den nationalen sowie internationalen Sicherheits- und Unfallverhütungsvorschriften erfolgen.
- Beschädigte Leuchten dürfen nicht betrieben werden.
- Keine Haftung für Schäden durch unsachgemäßen Einsatz.
- Bei Instandsetzung nur Originalteile verwenden.
- Tragfähigkeit der Decke und Befestigungselemente sicherstellen.

Betrieb der Leuchte

- Die unzulässigen Umgebungstemperaturen reduzieren die Lebensdauer der Leuchte, im Extremfall droht der Frühausfall.
- Zur Vermeidung von EMV-Problemen die Durchgangsverdrahtung nicht entlang der Leuchtenverdrahtung führen.
- Steuereingänge von dimmbaren Leuchten mit handelsüblichen für Netzspannung geeigneten Leitungen anschließen.

Manipulationen unserer Produkte sind unzulässig

Veränderung, Umarbeitung, Umkennzeichnung von Produkten sowie deren Verpackung sind unzulässig und verletzen u.a. unsere eingetragenen Warenzeichenrechte. Solche Modifikationen können technische Eigenschaften unserer Produkte negativ beeinflussen, diese zerstören und möglicherweise Folgeschäden an anderen Objekten verursachen. Für durch derartige Modifikationen verursachte Schäden kann der Hersteller in keinem Fall verantwortlich gemacht werden.

**General Safety Information**

- Electric connection must be appropriate according to all applicable standards and other national and international safety and accident prevention regulations.
- Damaged luminaires must not be operated.
- No liability is accepted for damages resulting from improper use.
- Use genuine parts only for repair.
- Ensure stability of the ceiling and fastening elements.

Operation of the luminaire

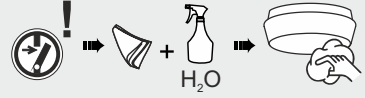
- Exceeding the permissible ambient temperature will reduce the luminaire's lifecycle, resulting in premature failure in extreme cases.
- Avoid ESD problems by not routing feed-through wiring directly along the wiring of the luminaire.
- Connect control inputs of dimmable luminaires with standard cables suitable for power supply voltage.

Manipulation of our products is not permitted

Modifications, reworking, re-labelling of products as well as their package is not permitted and infringes, amongst others, our registered trademark rights. Such modifications may affect technical properties of our products, damage them and possibly cause consequential damage to other objects. The manufacturer shall not be responsible under any circumstances for damage caused by such modifications.

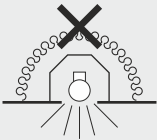


DIN EN IEC 61340-5-1



Bei Fragen zu unseren Symbolen, besuchen Sie folgende Webseite:

If you have any questions about our signs, visit the following website:

https://www.rzb.de/fileadmin/assets/downloads/PDF/RZB_Symbolklaerung.pdf

Nicht zur Abdeckung mit Wärmedämm-Material geeignete Leuchten!

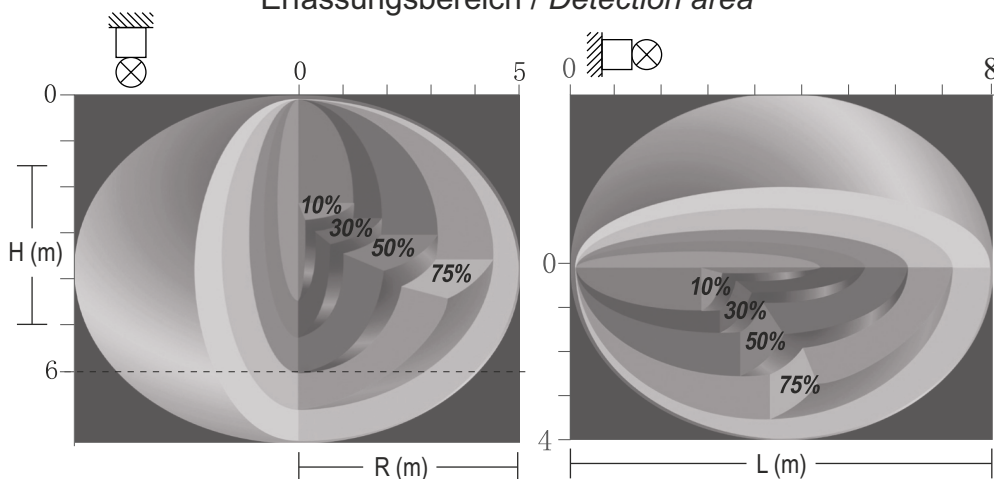
Not to be covered with thermal insulation material!


Funktionsparameter: HF-Bewegungsmelder HC007S

- HF-Melder 5,8 GHz ISM Frequenzband
 - Haltezeit 5 Sek. - 15 Min.; in 4 Stufen einstellbar
 - Erfassungswinkel 30° - 150°
 - Reichweite bis Ø8 m; Empfindlichkeit in 4 Stufen einstellbar
 - Werkeinstellung: Haltezeit 5 Sek., Reichweite ca. Ø8 m
- Helligkeitssensor / Tageslichtfunktion bauartbedingt nicht nutzbar
 Erfassungsbereich kann je nach Einbausituation abweichen

Functional parameters: HF movement sensor HC007S

- HF sensor 5,8 GHz ISM frequency
 - Hold time 5 sec. - 15 min.; adjustable in 4 levels
 - Detection range 30° - 150°
 - Range up to Ø8 m; sensitivity adjustable in 4 levels
 - Factory setting: Hold time 5 sec., range approx. Ø8 m
- Brightness sensor / daylight function cannot be used due to the design
 Detection range may vary depending on the installation situation

Erfassungsbereich / Detection area




DIP-Schalter-Einstellungen HC007S/ DIP Switch Settings HC007S

1 Erfassungsbereich Bewegungsmelder/ Detection Range motion detector

Die Sensorempfindlichkeit kann durch Auswahl der Kombination an den DIP-Schaltern genau auf die jeweilige Anwendung eingestellt werden.

The sensor sensitivity can be adjusted by selecting the combination at the DIP switches to exactly match the respective application by selecting the combination on the DIP switches.

	1	2	
I	●	●	100%
II	●	○	75%
III	○	●	50%
IV	○	○	10%



I – 100%

II – 75%

III – 50%

IV – 10%

2 Haltezeit Bewegungsmelder/ Hold Time motion detector

Wählen Sie den DIP-Schalter für die Einschaltzeit des Lichts nach der Anwesenheit-Erkennung. Diese Funktion ist deaktiviert, wenn das natürliche Licht ausreicht.

Select the DIP switch configuration for the light on-time after presence detection. This function is disabled when natural light is sufficient.

	3	4	
I	●	●	5s
II	●	○	90s
III	○	●	5min
IV	○	○	15min



I – 5s

II – 90s

III – 5min

IV – 15min

3 Tageslicht-Schwellenwert - baubedingt nicht nutzbar/ Daylight Threshold cannot be used due to the design

Stellen Sie den Pegel entsprechend der Beschaffenheit und der Umgebung ein. Das Licht schaltet sich nicht ein, wenn die Umgebungshelligkeit den eingestellten Schwellenwert für Tageslicht überschreitet. Bitte beachten Sie, dass sich die Umgebungsluxwerte auf das interne Licht beziehen, das den Sensor erreicht. Durch die Deaktivierung des Tageslichtsensors wird der Sensor in den Modus versetzt.

Set the level according to the fixture and environment. The light will not turn on if ambient lux level exceeds the daylight threshold preset. Please note that the ambient lux level refers to internal light reaching the sensor. Disabling the daylight sensor will put the sensor into occupancy detection only mode.

	5	6	
I	●	●	Disable
II	●	○	50Lux
III	○	●	10Lux
IV	○	○	2Lux



I – Disable

II – 50 Lux

III – 10 Lux

IV – 2 Lux



EG-Konformitätserklärung
EC-Declaration of Conformity
Déclaration UE de conformité
Declaración de conformidad CE
Deklaracja zgodności UE



Hersteller, Anschrift:
Manufacturer, address:
Fabricant, adresse:
Fabricante, dirección:
Producent, adres:

RZB Rudolf Zimmermann, Bamberg GmbH
Rheinstrasse 16
96052 Bamberg
Deutschland / Germany / Allemagne / Alemania / Niemcy

Wir erklären in alleiniger Verantwortung, dass das Produkt
We declare under sole responsibility that the product
Nous déclarons, sous notre propre responsabilité, que le produit
Declaramos bajo nuestra sola responsabilidad que el producto
Deklarujemy z pełną odpowiedzialnością, że produkt

Produktbezeichnung:
Product designation:
Description des produits:
Designación de producto:
Oznaczenie produktu:

Zubehör
983110.002

mit den folgenden EG-Richtlinien und Normen übereinstimmt:
complies with the following EC Directives and standards:
est conforme aux normes et directives de l'UE suivantes:
cumple con las siguientes directivas y normas CE:
jest zgodny z następującymi dyrektywami UE i normami:

RED Directive 2014/53/EU	(3.1a) EN 50663:2017 EN 60669-1:2018/AC:2018 EN 60669-2-1:2022/A11:2022 (3.1b) EN 301 489-1 V2.2.3 EN 301 489-3 V2.3.2 EN 61547:2023 (3.2) EN 300 440 V2.1.1
RoHS Directive 2011/65/EU	EN 63000:2018

Dokument-Nr. / Document No. / Document No.
Document No. / Nr dokumentu

24027870

Aussteller / Issuer / Délivré par:
Otorgante / Wystawca:

RZB Rudolf Zimmermann, Bamberg GmbH

Ort, Datum / Place, Date / Lieu, date:
Lugar, Fecha / Miejsce, data:

Bamberg, 04.03.2024

Rechtsverbindliche Unterschrift:
Legally binding signature:
Signature juridiquement obligatoire:
Firma legalmente vinculante:
Prawnie wiążący podpis:

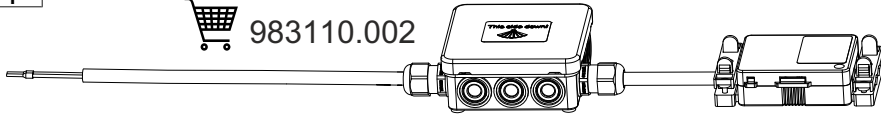

Reinher Jürgens
CEO/Direktor Zarządzający/Geschäftsführer



1

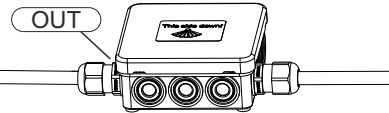
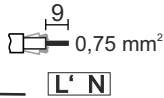


983110.002



Leuchte separat bestellen! /
order luminaire separately!

2



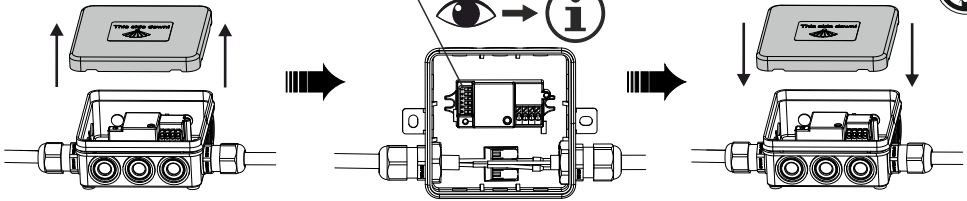
Anweisungen in der Leuchteninstruction beachten! /
Follow the instruction of the luminaire!

3

1.

2. Einstellungen! / settings!

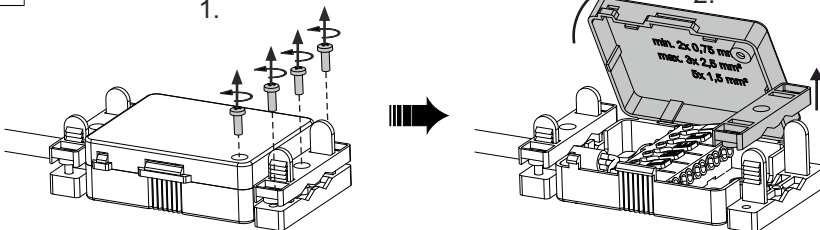
3.



4

1.

2.



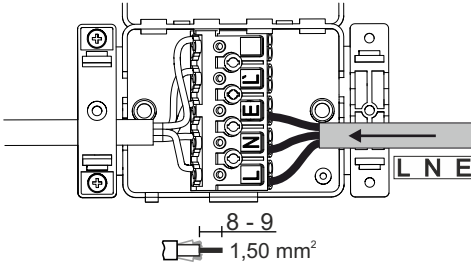


5

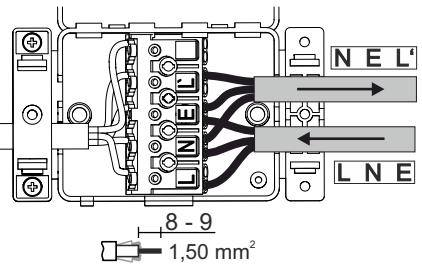
Schaltpläne / wiring diagrams



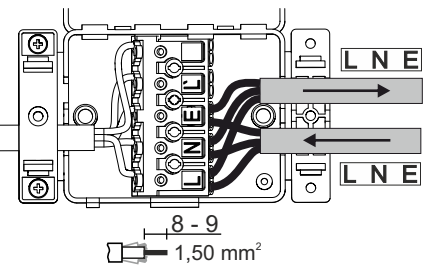
a)



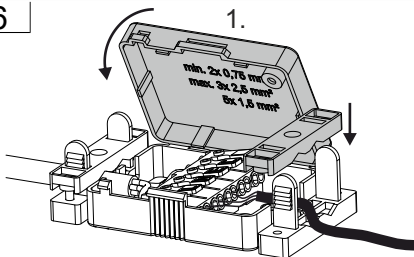
b)



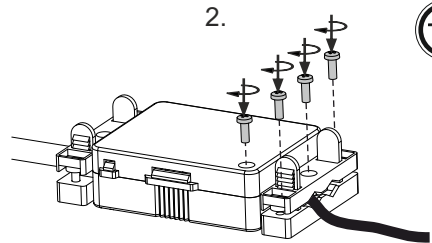
c)



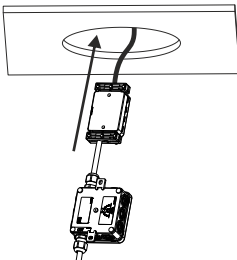
6



2.



7

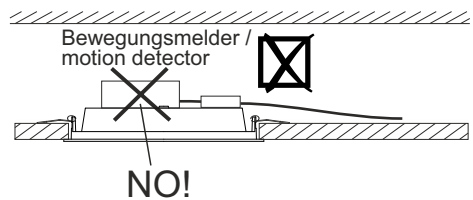
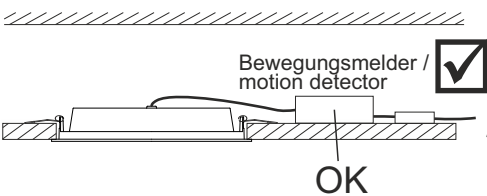
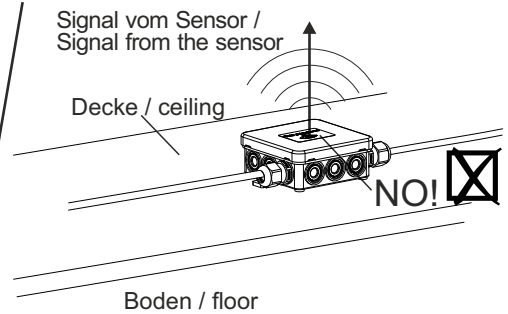
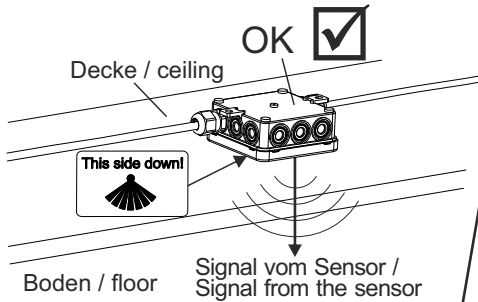




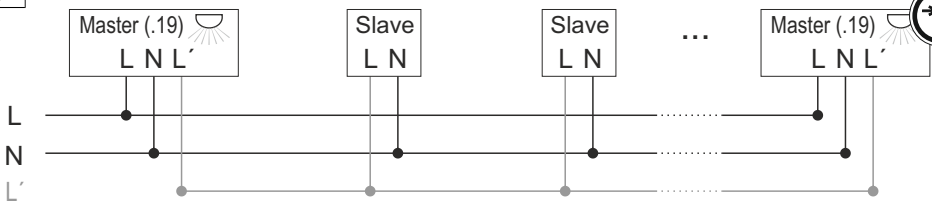
8



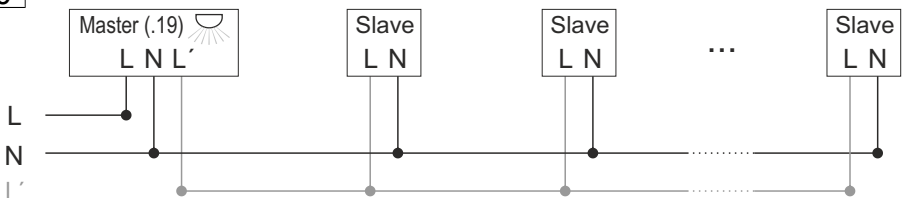
Achtung! Nicht geeignet für Metalldecken /
 Attention! Not suitable for metal ceilings



9

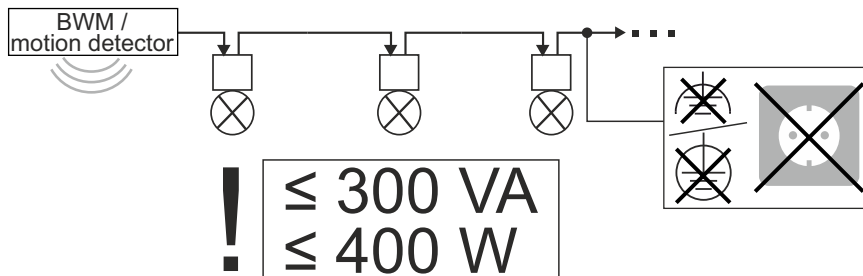


10





11



12



Weitere Montageschritte in der Leuchtenanleitung beachten! /
Please note further assembly steps in the luminaire instruction!



RZB - Rudolf Zimmermann, Bamberg GmbH

 Rheinstraße 16, 96052 Bamberg

 0951/7909-0

 0951/7909-198

 info@rzb-leuchten.de